

<p>Issue Date / Дата выпуска: 20.04.17</p>	<p>Issue No / Номер: 016-17-WSB</p>
<p><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ:</u> если</p> <p><u>This Might Happen to you:</u> If</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Не соблюдать правила безопасного поведения на рабочем месте. • Не учитывать опыт и стаж работы сотрудников при распределении по объектам. • Safe behaviors are not maintained at the workplace. • Work experience and skills are not taken into consideration while assigning personnel to different work locations.
<p><u>Описание происшествия:</u> <u>Incident Description:</u></p> <p>Сидя за своим рабочим столом, работник откинулся назад, и раскачивался на стуле, опираясь только на две ножки. В результате, он опрокинулся назад вместе со стулом. При этом он по инерции откинул руки и левой рукой ударился об стекло оконной рамы. Стекло разбилось и работник получил травму – порез левой руки. Пострадавший доставлен в клинику, где ему оказана медицинская помощь.</p> <p>A worker was sitting at his desk and leant back on his chair so it was on the two back legs. As a result, he fell back and by instant threw back his hands, and hit the window glass with his left arm. The glass was broken and the worker suffered an injury – left arm laceration. The injured was taken to the clinic and medical treatment was rendered to him.</p>	
<p><u>Что привело к происшествию:</u> <u>What Went Wrong:</u></p> <p>Работник сидел на стуле в небезопасной позе, все 4 ножки должны всегда твердо стоять на полу.</p> <p>Safe behavior for sitting on a chair at a workplace was not followed: all legs of the chair must be in contact with the floor at all times.</p>	
<p><u>Выводы / План действий:</u> <u>Lessons Learned / Action Plan:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • На общих собраниях по ТБ довести информацию о происшествии с освещением извлеченных уроков до всего персонала. • Осознание личной безопасности является наиболее важным фактором. Безопасность дома так же важна, как и безопасность на рабочем месте. • Communicate the incident outcomes and lessons learnt to personnel at safety meetings • Safety consciousness is of most importance always. Safety at home is as important as safety at the work place 	

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**